

**BORNEO®**

(SOSPENSIONE CONCENTRATA)  
ACARICIDA OVO-LARVICIDA  
Meccanismo d'Azione: IRAC 10B

BORNEO Registrazione del Ministero della Salute n.12859 del 20/10/2005

**COMPOSIZIONE:**

Etoxazole puro g 10,68 (=110 g/L)  
Coformulanti q. b. a g 100

© Marchio registrato Sumitomo Chemical Company - Osaka (Giappone)

Stabilimenti di produzione (formulazione e confezionamento o sola formulazione):

ISAGRO SpA - Aprilia (LT)

SBM - Formulation - Beziérs Cedex (Francia)

Althaller Italia - 20078 S. Colombano al Lambro (MI)

Stabilimenti di confezionamento:

Bayer CropScience Srl - 24044 Filago (BG)

IRIS - 1126 A, Avenue de Moulinas - Route de St Privat

30340 Salindres (Francia)

TARGET S.A. - Kartoszyno, ul. Przemysłowa 5, 84-110 Krokowa (Polonia)

**ATTENZIONE**

Partita n.

Contenuto: 5-10-20-25-40-50-100-200-250-500 mL 1-5-10-25 L

**SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.**

10A Rue de la Voie Lactée  
69370 Saint-Didier-Au-Mont-D'Or (Francia)  
Tel. +33 478643260

Distribuito da:

**SUMITOMO CHEMICAL ITALIA Srl**

Via Caldera, 21 - Milano - Tel. 02.45280.1

**BAYER CROPSCIENCE Srl**

Viale Certosa, 130 - 20156 - Milano - Tel. 02.39721

**SBM Life Science Srl**

Via Montefeltro 6, 20156 Milano Tel. 02/83968856

**INDICAZIONI DI PERICOLO: H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.****CONSIGLI DI PRUDENZA: P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.****PREVENZIONE: P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P273 Non disperdere nell'ambiente.****REAZIONE: ---****CONSERVAZIONE: P401 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.****SMALTIMENTO: P501 Smaltire il prodotto / recipiente in accordo alle norme vigenti sui rifiuti pericolosi.****INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI PERICOLI: EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.****PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI**

**Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.**

**Avvertenza: Per proteggere gli organismi acquatici rispettare una fascia di sicurezza non trattata da corpi idrici superficiali di 10 metri per vite, agrumi, pesco, nettarino, albicocco, melo, pero e susino e altre specie arboree.**

**INFORMAZIONI MEDICHE**

**In caso di intossicazione chiamare il medico per i consueti interventi di pronto soccorso.**

**CARATTERISTICHE**

BORNEO è un acaricida ovo-larvicida specifico per impiego su melo, pero, pesco, nettarino, albicocco, susino, agrumi, vite, pomodoro, melanzana, cucurbitacee a buccia non commestibile, fragola, colture floreali ed ornamentali.

Svolge azione per contatto ed è dotato di persistenza e selettività. È estremamente efficace contro le forme giovanili di ragno rosso e giallo.

**DOSI E MODALITÀ D'IMPIEGO**

**MELO, PERO, PESCO, NETTARINO, ALBICOCCO:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) e il ragno giallo (*Eotetranychus carpini*) intervenire alla fine della schiusura delle uova invernali alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 400 - 500 ml/ha).

**AGRUMI (ARANCIO, MANDARINO, LIMONE, CLEMENTINO, LIMETTA, BERGAMOTTO, CEDRO, POMPELMO, POMELO, TANGERINO, CHINOTTO, ARANCIO AMARO):** contro il ragno rosso degli agrumi (*Panonychus citri*) e il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire all'inizio dell'infestazione alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 500 ml/ha).

**VITE:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) e ragno giallo (*Eotetranychus carpini*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **25 ml/hl** (corrispondente a 250 ml/ha).

**SUSINO:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 300-500 ml/ha).

**POMODORO E MELANZANA (in campo e in serra):** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 350-500 ml/ha).

**CUCURBITACEE A BUCCIA NON COMMESTIBILE (COCOMERO, MELONE, ZUCCA):** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **40-50 ml/hl** (corrispondente a 400-500 ml/ha).

**FRAGOLA (in campo e in serra):** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **50 ml/hl** (corrispondente a 500 ml/ha).

**COLTURE ORNAMENTALI E FLOREALI:** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **25-50 ml/hl** (corrispondente a 250- 500 ml/ha).

E buona pratica agricola al primo utilizzo effettuare test preliminari su alcune piante per verificare che, nelle condizioni di utilizzo, non si verifichino effetti indesiderati.

**Su tutte le colture effettuare un solo trattamento per stagione.**

Bagnare accuratamente ed uniformemente la vegetazione da proteggere. Per il controllo delle forme giovanili in primavera si raccomanda di impiegare BORNEO da solo. In caso di presenza di adulti, comunque BORNEO può essere impiegato in miscela con un adutticida.

**Preparazione della miscela:** Riempire a metà con acqua il serbatoio dell'irroratrice e mettere in funzione l'agitatore, quindi introdurre il quantitativo di prodotto previsto e completare il riempimento con acqua. Durante la distribuzione mantenere la massa in agitazione.

**COMPATIBILITÀ**

**Avvertenza:** In caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.

**Sospendere i trattamenti: 3 giorni prima della raccolta su pomodoro, melanzana, cucurbitacee a buccia non commestibile (cocomero, melone, zucca) e fragola; 14 giorni prima della raccolta su pesco, nettarino, albicocco e agrumi; 28 giorni prima della raccolta su pero, melo e vite; 45 giorni prima della raccolta su susino.**

**ATTENZIONE**

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta.

Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato.

Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

**CONSERVARE IN AMBIENTE FRESCO, ASCIUTTO E BEN VENTILATO****NON APPLICARE CON MEZZI AEREI****NON CONTAMINARE ALTRE COLTURE, ALIMENTI E BEVANDE O CORSI D'ACQUA****OPERARE IN ASSENZA DI VENTO****DA NON VENDERSI SFUSO****IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE****IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO**

ETICHETTA FORMATO RIDOTTO

<b>BORNEO®</b> (SOSPENSIONE CONCENTRATA) ACARICIDA OVO-LARVICIDA Meccanismo d'Azione: IRAC 10B	
<b>BORNEO</b> Registrazione del Ministero della Salute n.12859 del 20/10/2005	
<b>COMPOSIZIONE:</b>	
Etoxazole puro	g 10,68 (=110 g/L)
Coformulanti q. b. a	g 100
<b>SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.</b> 10A Rue de la Voie Lactée 69370 Saint-Didier-Au-Mont-D'Or (Francia) Tel. +33 478643260	
Distribuito da: <b>SUMITOMO CHEMICAL ITALIA Srl</b> Via Caldera, 21 – Milano - Tel. 02.45280.1 <b>BAYER CROPSCIENCE Srl</b> Viale Certosa, 130 - 20156 - Milano - Tel. 02.39721 <b>SBM Life Science Srl</b> Via Montefeltro 6, 20156 Milano Tel. 02/83968856	
Stabilimenti di produzione (formulazione e confezionamento o sola formulazione): <b>ISAGRO SpA</b> – Aprilia (LT) <b>SBM - Formulation</b> – Beziérs Cedex (Francia) <b>Althaller Italia</b> - 20078 S.Colombano al Lambro (MI) Stabilimenti di confezionamento: <b>Bayer CropScience Srl</b> - 24044 - Filago (BG) <b>IRIS</b> – 1126 A, Avenue de Moulinas – Route de St Privat - 30340 Salindres (Francia) <b>TARGET S.A.</b> - Kartoszyno, ul. Przemysłowa 5, 84-110 Krokowa (Polonia)	
<b>INDICAZIONI DI PERICOLO:</b> H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	
<b>CONSIGLI DI PRUDENZA:</b> P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.	
<b>PREVENZIONE:</b> P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P273 Non disperdere nell'ambiente.	
<b>REAZIONE:</b> ---	
<b>CONSERVAZIONE:</b> P401 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.	
<b>SMALTIMENTO:</b> P501 Smaltire il prodotto / recipiente in accordo alle norme vigenti sui rifiuti pericolosi.	
<b>INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI PERICOLI:</b> EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.	
<b>PRIMA DELL'USO LEGGERE IL FOGLIO ILLUSTRATIVO</b> SMALTIRE LE CONFEZIONI SECONDO LE NORME VIGENTI IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE	



**ATTENZIONE**

Contenuto:  
**5-10-20-25-40**  
**50-100 mL**

Partita n.

® Marchio registrato Sumitomo Chemical Company - Osaka (Giappone)

**BORNEO® (PFnPE)**

(SOSPENSIONE CONCENTRATA)

ACARICIDA OVO-LARVICIDA

Meccanismo d'Azione: IRAC 10B

BORNEO Registrazione del Ministero della Salute n.12859 del 20/10/2005

Prodotto fitosanitario destinato agli utilizzatori non professionali con validità fino al 31/07/2019; nel caso di concessione di proroga della scadenza del prodotto, la suddetta validità non potrà comunque superare il 02/05/2020

## COMPOSIZIONE:

**Etoxazole puro** g 10,68 (=110 g/L)  
**Coformulanti q. b. a** g 100

© Marchio registrato Sumitomo Chemical Company - Osaka (Giappone)

Stabilimenti di produzione (formulazione e confezionamento o sola formulazione):

ISAGRO SpA – Aprilia (LT)

SBM - Formulation – Bezières Cedex (Francia)

Althaller Italia - 20078 S.Colombano al Lambro (MI)

Stabilimenti di confezionamento:

Bayer CropScience Srl - 24044 - Filago (BG)

IRIS - 1126 A, Avenue de Moulinas – Route de St Privat - 30340 Salindres (Francia)

TARGET S.A. - Kartoszyño, ul. Przemysłowa 5, 84-110 Krokowa (Polonia)

**INDICAZIONI DI PERICOLO: H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.****CONSIGLI DI PRUDENZA: P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.****PREVENZIONE: P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P273 Non disperdere nell'ambiente.****REAZIONE: ---****CONSERVAZIONE: P401 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.****SMALTIMENTO: P501 Smaltire il prodotto / recipiente in accordo alle norme vigenti sui rifiuti pericolosi.****INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI PERICOLI: EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.****PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI****Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie.****Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.****Avvertenza: Per proteggere gli organismi acquatici rispettare una fascia di sicurezza non trattata da corpi idrici superficiali di 10 metri per vite, agrumi, pesco, nettarino, albicocco, melo, pero e susino e altre specie arboree.****INFORMAZIONI MEDICHE****In caso di intossicazione chiamare il medico per i consueti interventi di pronto soccorso.****CARATTERISTICHE**

BORNEO è un acaricida ovo-larvicida specifico per impiego su melo, pero, pesco, nettarino, albicocco, susino, agrumi, vite, pomodoro, melanzana, cucurbitacee a buccia non commestibile, fragola, colture floreali ed ornamentali.

Svolge azione per contatto ed è dotato di persistenza e selettività. È estremamente efficace contro le forme giovanili di ragno rosso e giallo.

**DOSI E MODALITÀ D'IMPIEGO****MELO, PERO, PESCO, NETTARINO, ALBICOCCO:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) e il ragno giallo (*Eotetranychus carpini*) intervenire alla fine della schiusura delle uova invernali alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 400 - 500 ml/ha).**AGRUMI (ARANCIO, MANDARINO, LIMONE, CLEMENTINO, LIMETTA, BERGAMOTTO, CEDRO, POMPELMO, POMELO, TANGERINO, CHINOTTO, ARANCIO AMARO):** contro il ragno rosso degli agrumi (*Panonychus citri*) e il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire all'inizio dell'infestazione alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 500 ml/ha).**VITE:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) e ragno giallo (*Eotetranychus carpini*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **25 ml/hl** (corrispondente a 250 ml/ha).**SUSINO:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 300-500 ml/ha).**POMODORO E MELANZANA (in campo e in serra):** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **35-50 ml/hl** (corrispondente a 350-500 ml/ha).**CUCURBITACEE A BUCCIA NON COMMESTIBILE (COCOMERO, MELONE, ZUCCA):** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **40-50 ml/hl** (corrispondente a 400-500 ml/ha).**FRAGOLA (in campo e in serra):** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **50 ml/hl** (corrispondente a 500 ml/ha).**COLTURE ORNAMENTALI E FLOREALI:** contro il ragno rosso (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire alla comparsa delle prime forme mobili alla dose di **25-50 ml/hl** (corrispondente a 250-500 ml/ha).

E buona pratica agricola al primo utilizzo effettuare test preliminari su alcune piante per verificare che, nelle condizioni di utilizzo, non si verifichino effetti indesiderati.

**SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.**

10A Rue de la Voie Lactée  
 69370 Saint-Didier-Au-Mont-D'Or (Francia)  
 Tel. +33 478643260

Distribuito da:

**SUMITOMO CHEMICAL ITALIA Srl**

Via Caldera, 21 – Milano - Tel. 02.45280.1

**BAYER CROPSCIENCE Srl**

Viale Certosa, 130 - 20156 – Milano

Tel. 02.39721

**SBM Life Science Srl**

Via Montefeltro 6, 20156 Milano Tel. 02/83968856

Contenuto:

**5-10-20-25-40-50-100 mL****ATTENZIONE**

Partita n.

Su tutte le colture effettuare un solo trattamento per stagione.

Bagnare accuratamente ed uniformemente la vegetazione da proteggere.

Per il controllo delle forme giovanili in primavera si raccomanda di impiegare BORNEO da solo. In caso di presenza di adulti, comunque BORNEO può essere impiegato in miscela con un adulticida.

**Preparazione della miscela:** Riempire a metà con acqua il serbatoio dell'irroratrice e mettere in funzione l'agitatore, quindi introdurre il quantitativo di prodotto previsto e completare il riempimento con acqua. Durante la distribuzione mantenere la massa in agitazione.**COMPATIBILITÀ****Avvertenza:** In caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.**Sospendere i trattamenti:** 3 giorni prima della raccolta su pomodoro, melanzana, cucurbitacee a buccia non commestibile (cocomero, melone, zucca) e fragola; 14 giorni prima della raccolta su pesco, nettarino, albicocco e agrumi; 28 giorni prima della raccolta su pero, melo e vite; 45 giorni prima della raccolta su susino.**ATTENZIONE**

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta.

Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato.

Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

**CONSERVARE IN AMBIENTE FRESCO, ASCIUTTO E BEN VENTILATO****NON APPLICARE CON MEZZI AEREI****NON CONTAMINARE ALTRE COLTURE, ALIMENTI E BEVANDE O CORSI D'ACQUA****OPERARE IN ASSENZA DI VENTO****DA NON VENDERSI SFUSO****IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE****IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO**

ETICHETTA FORMATO RIDOTTO

**BORNEO® (PFnPE)**  
(SOSPENSIONE CONCENTRATA)  
ACARICIDA OVO-LARVICIDA  
Meccanismo d'Azione: IRAC 10B

BORNEO Registrazione del Ministero della Salute n.12859 del 20/10/2005

Prodotto fitosanitario destinato agli utilizzatori non professionali con validità fino al 31/07/2019; nel caso di concessione di proroga della scadenza del prodotto, la suddetta validità non potrà comunque superare il 02/05/2020

COMPOSIZIONE:

Etoxazole puro g 10,68 (=110 g/L)

Coformulanti q. b. a g 100

® Marchio registrato Sumitomo Chemical Company  
- Osaka (Giappone)

Stabilimenti di produzione (formulazione e confezionamento o sola formulazione):

ISAGRO SpA – Aprilia (LT)

SBM - Formulation – Beziérs Cedex (Francia)

Althaller Italia - 20078 S.Colombano al Lambro (MI)

Stabilimenti di confezionamento:

Bayer CropScience Srl - 24044 - Filago (BG)

IRIS - 1126 A, Avenue de Moulins - Route de St

Privat - 30340 Salindres (Francia)

TARGET S.A. - Kartoszyno, ul. Przemysłowa 5, 84-110 Krokowa (Polonia)

Contenuto: **5-10-20-25-40-50-100 mL**

Partita n.

**INDICAZIONI DI PERICOLO:** H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**CONSIGLI DI PRUDENZA:** P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**PREVENZIONE:** P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P273 Non disperdere nell'ambiente.

**REAZIONE:** ---

**CONSERVAZIONE:** P401 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

**SMALTIMENTO:** P501 Smaltire il prodotto / recipiente in accordo alle norme vigenti sui rifiuti pericolosi.

**INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI PERICOLI:** EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

**SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.**

10A Rue de la Voie Lactée

69370 Saint-Didier-Au-Mont-D'Or (Francia)

Tel. +33 478643260

Distribuito da:

**SUMITOMO CHEMICAL ITALIA Srl**

Via Caldera, 21 – Milano - Tel. 02.45280.1

**BAYER CROPSCIENCE Srl**

Viale Certosa, 130 - 20156 – Milano

Tel. 02.39721

**SBM Life Science Srl**

Via Montefeltro 6, 20156 Milano

Tel. 02/83968856



**ATTENZIONE**

**PRIMA DELL'USO LEGGERE IL FOGLIO ILLUSTRATIVO**  
**IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO**  
**IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO**  
**NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE**